

Нарыкова Ольга Николаевна

канд. пед. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Курский государственный университет»

г. Курск, Курская область

DOI 10.31483/r-139073

ОСОБЕННОСТИ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ СТУДЕНТОВ В КОНТЕКСТЕ ИНОЯЗЫЧНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

***Аннотация:** статья посвящена анализу проблемы формирования языковой личности в контексте межкультурной коммуникации и в условиях современной глобализации. Автором подчёркивается важность роли языка в поддержании культурных связей. Доказательство данного факта позволит глубже понять влияние культурных особенностей на становление культурной идентичности, а также позволит предложить практические рекомендации по достижению высокого уровня развития навыков международного сотрудничества.*

***Ключевые слова:** межкультурная адаптация, культуроведческие знания, формирование иноязычных знаний, развитие толерантности, межкультурный диалог.*

Привлечение интересов мирового сообщества к изучению широкого спектра проблем иноязычной коммуникации связано с формированием нового информационно-ориентированного пространства и развитием цифровых технологий, обеспечивающих укрепление международных профессионально значимых и личностно ориентированных контактов. Данный факт обуславливает увеличивающийся интерес к разработке методик по организации воспитательной деятельности, направленной на развитие толерантности и терпимости молодёжи по отношению к очевидной инаковости мировоззренческих установок и жизненных ценностей представителей взаимодействующих с ними мировых куль-

тур, отличающихся или иногда в чём-то противоречащих их родной идеологической позиции.

В данных условиях содержание современного вузовского иноязычного образования на всех этапах должно быть ориентировано на подготовку студентов к конструктивному участию в межкультурном диалоге, построенном как на основе имеющихся лингвистических знаний, так и с учётом объективного признания обучающимися необходимости достижения международной солидарности, как неперенной составляющей обеспечения эффективности профессионального сотрудничества [1, с. 212–213].

Принимая во внимание факт, что в процессе межкультурной коммуникации изучаемый иностранный язык выступает ведущим связующим звеном в передаче культурного наследия каждого народа, стоит проанализировать степень влияния иноязычного образования на формирование способностей обучающихся к адаптации и самовыражению в новой познаваемой профессиональной действительности.

Требования к достижению взаимопонимания в общении в современном социуме предопределили необходимость совершенствования навыков всех видов речевой деятельности на изучаемом языке. Известно, что на практике, оказываясь в непривычной иноязычной среде, человек нередко испытывает стресс и затруднения из-за недостаточной осведомлённости относительно норм взаимодействия, принятых в ином культурном социуме.

В попытке спонтанно заучить текстовые образцы и шаблонные диалоги многие студенты забывают, что в реальности собеседники не будут реагировать на обращения, используя те самые фразовые клише, которые приводились в качестве образца в учебнике или аудиоматериале. Именно поэтому, основное назначение иностранного языка, как изучаемой дисциплины, видится в овладении умением практического общения в естественных ситуациях на изучаемом языке [1, с. 550].

Например, у носителей одной культуры в процессе общения может создаваться впечатление, будто собеседники из другой страны недостаточно кор-

ректны, уважительны и потому часто перебивают их. Однако данный факт может найти своё объяснение в том, что у носителей другой культуры традиционно принята иная интонация или длина речевых фраз. Поэтому, не стоит безоговорочно интерпретировать поведение, заключающееся в прерывании фраз, как проявление эгоизма, высокомерия участников и отсутствие стремления обрести взаимопонимание в общении.

Игнорирование данными знаниями вместо договоренности может повлечь возникновение скрытого или явного конфликта в общении, несмотря на то, что другие предпосылки к коммуникации на первый взгляд казались благополучными.

В данной ситуации возникает необходимость разработки образовательной концепции, основные направления которой будут нацелены на подготовку специалистов к жизнедеятельности и сотрудничеству в глобальном социокультурном пространстве [6, с. 317].

Не менее важным моментом формирования способности к межкультурной адаптации на занятиях по иностранному языку является ознакомление студентов с основными принципами повышения эффективности межкультурных коммуникаций на языковом материале.

Современный специалист обладать высоким уровнем культуры профессионального и коммуникативного мышления, свободным от стереотипов и сформированным благодаря реализации гуманистического преподавания. Одновременно с овладением знаниями в области иностранного языка студенты должны усвоить, что даже элементарные языковые действия, связанные с приветствием, прощанием или выражением просьбы включают определенную национально-культурную специфику. Показательным является пример обучения способам выражения вежливости в английском языке. Преподавателю целесообразно также уже на ранних этапах вводить изучение лингвострановедческих реалий, что позволяет создать установку на формирование, в том числе и культурно-коммуникативных знаний [2, с. 22].

Вместе с тем, преподавание страноведческой составляющей должно вестись в сопоставлении с изучением специфических особенностей родных национальных традиций, поскольку человек, не владеющий национальной культурой, не может являться интересным собеседником для зарубежного партнера.

В качестве основы не только для развития качества иноязычной речи, но и лингвокультурной адаптации обучающихся следует особое внимание уделять изучению текстовых фрагментов, содержащих информацию о специфике ментальной культуры носителей языка в сопоставлении с особенностями традиций родной страны. Знакомство с обычаями изучаемой народной и бытовой культуры способствуют установлению объективных взглядов на мир и пониманию особенностей ценностных установок и образа жизни субъектов иных культурных сообществ [7, с. 52].

Основой для позитивного развития межкультурной адаптации, способствующей развитию активной мотивации для познания новой изучаемой действительности, служат традиционно проводимые тематические вечера и организуемые страноведческие кружки.

Следует подчеркнуть, что эффективность занятий по иностранному языку заметно повышается, если они проводятся в форме диспутов или ролевых игр, где каждый студент может раскрыть свои творческие способности и обрести потенциал к дальнейшему совершенствованию своих иноязычных знаний [3, с. 207].

Следует помнить, что эффективная межкультурная коммуникация не может возникнуть сама по себе, ей необходимо целенаправленно учиться, преодолевая разного рода межкультурные несоответствия. Обучающимся недостаточно лишь знать и понимать все необходимые по ситуации выражения и грамотно правильно строить предложения. Необходимо научиться интерпретировать поведение представителей иного социума, чтобы терпеливо реагировать на не всегда свойственные обычному пониманию поведенческие или речевые проявления, но традиционно принятые в отдельно взятом культурном социуме.

Примеры, ориентированные на развитие навыков межкультурной адаптации студенты способны осваивать, принимая активное участие в проведении

культуроведческих мероприятий на изучаемом языке, ориентированных также на становление уникальных черт языковой личности. Так, в процессе межкультурного общения, личность может усваивать, в том числе невербальные средства коммуникации, такие как жесты, мимика и интонация, придающие личности уникальный стиль общения и поведения [4, с. 22–23].

Список литературы

1. Арипова Ф.Ш. Межкультурная коммуникативная компетенция студентов в условиях глобализации образования / Ф.Ш. Арипова, Г.Н. Давлятова // Молодой учёный. – 2022. – №20 (415). – С. 549–551 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://moluch.ru/archive/415/91877/> (дата обращения: 05.10.2024).
2. Владимирова Л.П. Межкультурная коммуникация в современном мире / Л.П. Владимирова // Успехи современной науки и образования. – 2017. – Т. 4. №1. – С. 22–24. EDN XSDAYV
3. Обдалова О.А. Дискурс как единица коммуникативного и речемыслительного процесса в коммуникации представителей разных лингвокультур / О.А. Обдалова, Л.Ю. Минакова, А.В. Соболева // Язык и культура. – 2017. – №37. – С. 205–228. – DOI: 10.17223/19996195/37/14. – EDN ZUQUJJ
4. Одегова О.В. Глобализация языка и культуры: специфика и место в системе глобальных процессов современности / О.В. Одегова; науч. ред. Г.И. Петрова. – Томск: Изд. дом ТГУ, 2017. – 168 с. – EDN ZGDRHB
5. Смокотин В.М. Взаимоотношения языка и культуры и этнокультурная идентичность в процессе становления языка всемирного общения / В.М. Смокотин, С.К. Гураль // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. – 2015. – №32. – С. 210–219. – EDN VLPSBN
6. Шагбанова Х.С. Формирование языковой компетентности в сфере бытового и профессионального общения у студентов втузов / Х.С. Шагбанова // Вопросы гуманитарных наук. – 2015. – №3. – С. 316–320.

7. Якушина О.И. Культурное взаимодействие и перспективы реализации межкультурной коммуникации / О.И. Якушина // Коммуникология. – 2017. – Т. 5. №6. – С. 51–59. DOI 10.21453/2311-3065-2017-5-6-51-59. EDN YMFCRW